





Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt zum Hammerbohren in Be-

Personal safety

- w **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- w **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- w **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position.**

Maintenance and Cleaning

w For safe and proper working, always keep the machine and ventilation slots clean.

After-sales Service and Customer Assistance

Our after-sales service responds

Accessoires fournis

Marteau perforateur, poignée supplémentaire et butée de

Montage et mise en service

Le tableau ci-après indique les modes opératoires pour le montage et l'utilisation de l'outil électroportatif. Les instructions spé-

Nettoyage et entretien

⚠ **Veillez à ce que l'outil électroportatif ainsi que les ouïes de ventilation soient toujours propres afin d'obtenir un travail impeccable et sûr.**

Service Après-Vente et Assistance Des Clients

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces

Símbolos

Los símbolos siguientes le ayudarán a entender las instrucciones de servicio al leerlas. Es importante que retenga en su memoria estos símbolos y su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le ayudará a manejar mejor, y de forma más segura, la herramienta eléctrica.

Material que se adjunta

Martillo perforador, empuñadura adicional y tope de profundidad. Los útiles y demás accesor



w

Eliminação

Ferramentas eléctricas, acessórios e embalagens devem ser

Materiale contenente amianto deve essere lavorato esclusivamente da personale specializzato.

- Utilizzare possibilmente un'a

Volume di fornitura

Martello perforatore, impugnatura supplementare e asta di profondità.

Utensili ed altri accessori illustrati o descritti non fanno parte del volume di fornitura standard.

L'accessorio completo è contenuto nel nostro programma accessori.

Uso conforme alle norme

L'elettro utensile è idoneo per forature battenti in calcestruzzo, in mattoni ed in roccia ed è adatto anche per leggeri lavori di scalpellatura. Lo stesso è inoltre adatto per forature non battenti nel legno, nel metallo, nella ceramica ed in materiali sintetici nonché per l'avvitamento.

Dati tecnici

I dati tecnici del prodotto sono indicati nella tabella a pagina 161.

I dati sono validi per una tensione nominale [U] di 230 V. In caso di tensioni differenti e di modelli specifici dei paesi di impiego, questi dati possono variare.

Si prega di tenere presente il codice prodotto applicato sulla targhetta di costruzione del Vost



Meegeleverd

Boorhamer, extra handgreep en diepteanslag.
Inzetgereedschap en overig afgebeeld of beschreven toebehoren worden niet standaard meegeleverd.

Het volledige toebehoren vindt u in ons toebehorenprogramma.

Gebruik volgens bestemming

Het elektrische gereedschap is bestemd om te hameren in beton, baksteen en steen en voor lichte hakwerkzaamheden. Het is eveneens geschikt voor boorwerkzaamheden zonder slag in hout, metaal, keramiek en kunststof alsmede voor het in- en uitdraaien van schroeven.

w Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monte-

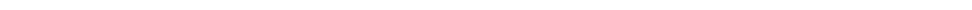




Så här tas SDS-plus insatsverktyget
bort

5

Så här sätts kuggkranschucken in
(GBH 2-24 DF)



Følg ditt lands gyldige forskrifter for de materialene som skal bearbeides.

- w **Unngå støv på arbeidsplassen.** Støv kan lett antennes.
- w **Hvis innsatsverktøyet blokkerer, må du slå av elektroverktøyet. Løsne innsatsverktøyet.**
- w **Overbevis deg om at innsatsverktøyet beveger seg fritt før du kopler inn el-verktøyet.** Ved innkobling med blokkert boreverktøy oppstår det høye reaksjonsmomenter.
- w **Vent til elektroverktøyet er stanset helt før du legger det ned.** Innsatsverktøyet kan kile seg fast og føre til at du mister kontrollen over elektroverktøyet.

Symboler

Nedenstående symboler er viktige for lesing og forståelse av

Innsetting av SDS-plus-innsatsverk-
tøy

4





SDS-plus-vaihtotyökalujen irrotus

ἡ ἐλπίς ἡμῶν ἐστὶν ἐν τῷ κυρίῳ, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀγγέλων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀνθρώπων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ζώων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἄνθρωπων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀνθρώπων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀνθρώπων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀνθρώπων.

ἡ ἐλπίς ἡμῶν ἐστὶν ἐν τῷ κυρίῳ, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀγγέλων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀνθρώπων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ζώων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀνθρώπων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀνθρώπων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀνθρώπων.

ἡ ἐλπίς ἡμῶν ἐστὶν ἐν τῷ κυρίῳ, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀγγέλων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀνθρώπων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ζώων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀνθρώπων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀνθρώπων, ὡς ἡ ἐλπίς τῶν ἀνθρώπων.

ABZ Service A.E.

Tel.: +30 (0210) 57 01 380

Fax: +30 (0210) 57 01 607

Teslimat kapsam

K r c -delici, ek tutamak ve derinlik mesnedi.
U ve ekli gösterilen veya tan mlanan di er aksesuar standart teslimat kapsam nda de ildir.

Uygunluk beyan

Tasfiye

Elektrikli el aleti, aksesuar ve ambalaj malzemesi çevre dostu bir yöntemle tasfiye edilmek üzere tekrar kazanım merkezine gönderilmelidir.

Elektrikli el aletlerini evsel çöplerin içine atmayın!

Sadece AB üyesi ülkeler için:

2002/96/AT yönetmeliği ve bunun ulusal hukuka uyarlanmış hükümleri uyarınca

w **Nale y nosi odpowiednie ubranie. Nie nale y nosi lu nego ubrania ani bi uterii. Włosy, ubranie i r kawice nale y trzyma z daleka od ruchomych cz ci.** Lu ne ubranie, bi uteria lub długie włosy mog zosta wci gni te przez ruchome cz ci.

w **Je eli istnieje mo liwo zamontowania urz dze odsysaj cych i wychwytuj cych pył, nale y upewni si , es one podł czone i b d prawidłowo u yte.** U ycie urz dzenia odsysaj cego pył mo e zmniejszy zagro enie pyłami.

Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektro- narz dzi

w **Nie nale y przeci a urz dzenia. Do pracy u ywa nale y elektro1(e)-4.e-5. a570004 0 TD -0.2031 Tc 0.0018 Tw , ke -3(ó4(r))0.3(e sd t)-4.owa-3(e(p)-2.gowa)-7.**

zwróci uwagę , czy osłona przeciwpyłowa nie jest uszkodzona.

w

Bezpečnostní upozornění pro kladiva

- w **Noste ochranu sluchu.** Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.
- w **Používejte předávkové rukojeti dodávané s elektronickým odpojením.** Ztráta kontroly může vést ke zraněním.
- w **Pokud provádíte práce, u kterých může být nasazený nástroj nebo šroub zasáhnout skrytá elektrická vedení**



Tieto Výstražné upozorneni



Vloženie pracovného nástroja so





További biztonsági és munkavégzési útmutató

w **Ügyeljen a helyes hálózati feszültségre!** Az áramforrás

Zaj és vibráció értékek



États de la machine

Il est recommandé de vérifier l'état de la machine avant de commencer le travail.

Assurez-vous que la machine est correctement réglée et que les outils sont adaptés à l'usage prévu.

Il est également recommandé de consulter le manuel d'utilisation pour plus de détails.

Il est recommandé d'utiliser des outils Bosch

Ì î í ò ã è ý ñ ï é ó à à ö ÿ



w Aaya0e0a i 0eaa0i ee i 0ya. I a aaya0e0a i 0i noi 0ee
i 0ya 0a i 0e00ane. I a i 0noaaeye0a ai ei nny, i 0ya 0a
0eaa0e0a ai a0aa0e i 0eaa0a, 0i 00a0pouny. I 0i-
noi 0e0e i 0ya, ai aa0 ai ei nny 0a i 0e00ane i i 000u

Î ànyā í î ñòààèè

Í àdòí òàí ò, àí ààòèí àà òóéí yòèà ùà í áí àæóàà- àèéàéí è.

Ì î í òàæ òà áεñí εóàðòö³ÿ

Á í àñòíí í³ε òàáέεò³ çàçí à=áí³ á³; ç ì î í òàæò òà áεñí εóàðòö³ äé

Òãõí³=í á î áñeóãî áóãàí í ý³ î ÷eùáí í ý

w Ùí á aèãeòí î ðeéãã î ðãòpããã ýe³ñí î³ í áã³eí î, òðeí aèóã î ðeéãã³ ááí ðeéyó³eí³ î ðáí ðe á ÷enòí ò³.

Cãðã³ñí a ì aécòepí ý ì î áñeóãî áóãàí í ý èèí°í oia

Á ñãðã³ñí³e ì aenóãí³. Áe î òðeí a³òãã a³áí î³ããu í á Áãø³





Montarea accesoriilor cu sistem de

Γέη Γέαθθάεα

Γάδθθθ θαθθθ, θίθθ θάαθάεθ ά θύεθ θάαθέα ε άύεάθ ε-εθ άθ
Γάθάθ ε-εθάε.

Θάάθ θί έθά εθ θθθθθ άθ θέ ε άθθάε εχθ άθθάθ έ έέθ θί έθάθ ε ά

elektri ni alat ako ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Momenat nepažnje kod upotrebe elektri nog alata može voditi ozbiljnim povredama.

- w **Nosite li nu zaštitnu opremu i uvek zaštitne nao are.**
Nošenje li ne zaštitne opreme, kao maske za prašinu, sigurnosne cipele koje ne klizu, zaštitni šlem ili zaštitu za sluh, zavisno od vrste i upotrebe elektri nog alata, smanjuju rizik od povreda.
- w **Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je elektri ni alat isklju en, pre nego što ga priklju ite na struju i/ili na akumulator, uzmete ga ili nosite.**



Montaža promenljive stezne glave (GBH 2-24 DF)	3	163
Korišćenje SDS-plus-upotrebjenog alata	4	163
Vadjenje SDS-plus-upotrebjenog alata	5	164
Montaža nazubljene stezne glave (GBH 2-24 DF)	6	164









Održavanje i is enje

w



SDS-plus darbinstrumentu
iestiprin šana

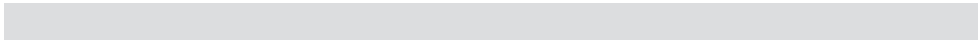
4

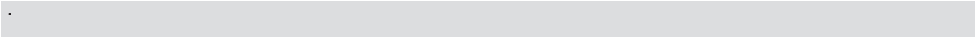
163

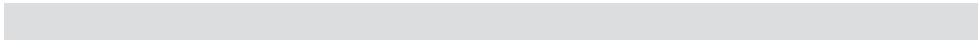
SDS-plus darbinstrumenta
iz emšana

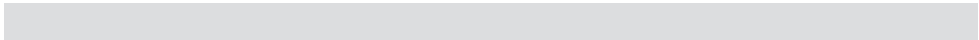


Tiekiamas komplektas

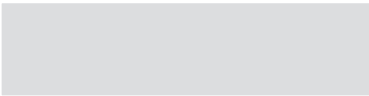
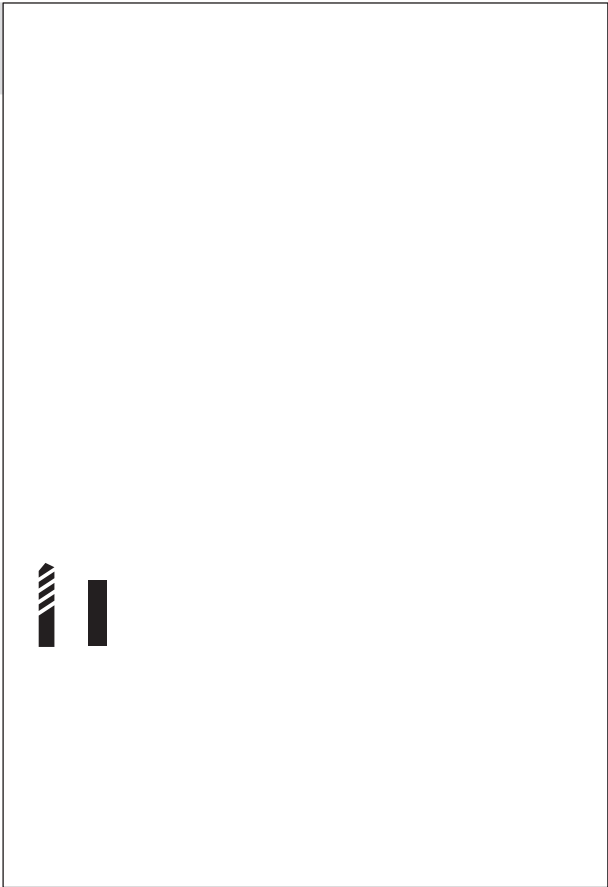
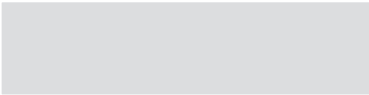














|





